IMVO ZABANTSUNDU

(NATIVE OPINION)

*Authorized Medium for the Publication of Government Notices addressed to Natives throughout the Colony and the Territories,*

N

GABATENGI abakulu Bokutya, benika awona Manani alungileyo. E Komani

apa wakuke uyekuva into abayi kupayo pambi kobuba utengise nokuba kupina.

Ihabile, Ezinkozo, Inqholowa, Irasi, Imbotyi, I-ortyis, Umbona, Amazimba, bahlele benawo.

BON MARCHE

JOHN W. BAYES & CO., ghahamstown.

IVENKILE ENKULU ENTSHA,

(Ene Veranda ne Tawa ekoneni ye Bathust Street  
ne Bala le Tyalike ka Bishop.)

*Yeyona VENKILE ITSHIPU kwimpahla Yendidi zonke—KUMADODA NAKUBAFAZI.*

Ifelane, Amabhayi, o Matros Boboya, Ingcawa, Ifurini (Winseys), Ifle-  
nelana 3 ½ d ngeyadi, Itaweli 3d inye, Izinto Zokugqubutela Ingcawa,  
Iprinti Ezibukali zama Jamani 6 ½ d ngeyadi, Ikeshmiya ezi Blanket  
nezimabalabala, Ityali Ezimnyama Nezimabalabala, Idyasi Zamado-  
da Ezinzima 10s. 6d., Ibhulukwe Zekodi 4s. 9d., Ibhatyi Zekodi 6s.  
Neminqwazi ezi Felt.

*Ibhaso Lesheleni linikwa kwi Ponti nganye umntu atenge ngayo.*

IZITOFU EZIHLE ZELOKWE ZOKOTSHATA ZIKO KANOBOM.

JOHN W. BAYES & CO., BON MARCHE

GRAHAMSTOWN, E-RINI

PEACOOK BROS. NO WEIR,

e KOMANI

ITYALI NE PRINTI

NGAPAMBI *kokuba nitenge kwezinye indawo yizani kuzibonela impahla yetu EZITYALI ne PRINTI esand ukufika-*

Eyona Venkile Itshipu nebhetele kwimpahla  
yoluhlobo kukwa

DYER& DYER, Limited

E-QONCE

ITYALI ziqala kwi 4/- zise kwi 30/- inye. Ezoboya zipela ezima Cala-Mabini ziqala kwi 10/-inye.

Ezinkulu kakulu zona zevolo ezima Cala-Mabini li 15/6 ebezi fanele i 25/- Akuko nto zingalinganiswa nayo kule Koloni.

*ITYALI zenene zona eze nziwe ngoboya bama xwane, ezi-  
kanyayo Zenziwe ngohlobo olungazanye lubonwe*

IPRINTI EZINTSHA.

IMICAKU ebuhlungu yona namabala ainalile 5d. iyadi. Imiqulu Emikulu ye Printi, ezibambe ukuba blow (Navy

Blue). Ifashoni Ezintsha 6 ½ d. iyadi, bezifanelwe kuba yi 9d.

Kwa DYER no DYER, Limited

KING WILLIAMSTOWN.

BAKER, BAKER & CO.

KING WILLIAMS TOWN,

BASOLOKO babanempahla eninzi ewu  
lungeleyo kanye umzi wonke

OMHLOPE NONTSUNDU.

INGCAWA ! ITYALI!

IPRINTI!

ISATINI! IKASHMERE !

IZIKAFU !

EZIKULU ne QIYA !

*INGUBO ZAMADODA.*

o

Imali itenga ushicati olunoku funyanwa ozi  
IBHULUKWE ZEKODI, IBHATYI ZEZITOFU,  
IMINQWAZI YAMADODA, IKRESBANTI, ne  
HEMPE.

BAKER, BAKER & CO, E Qonce.

lyeza Elingummangaliso.

BEECHAM’S PILLS

Zikulungele Ukuqunjelwa nezinye intlungu, ezinje ngo Moya ne Ntlungu e Siswini, Intloko Ebulalayo, Ukuba nasi Yesi, Intluta nokuqunjelwa emva Kokutya, Ukupitizela kwe Ntloko, Nobundongela, Ukuqaqazela Yingqele, Imfudumalo Zobushushu, Umnqumi, Ukupefumla Okuqupayo (Ipika), Ukungayi Ngasese, Ukujaduka Komzimba, Ukungalali Kamnandi, Amapupa Awoyikekayo, nako konke Ukungcangcazela, njalo njalo. Idosi yo- KUQALA INOKUNCEDA KWISITUBA SEMIZUZU ENGAMASHUMI MABINI. Asintsomi lonto. Utulwelwe ngamnye ucalwa ukuba utate ibhokisana yezi Pills, ziya kuvunywa ukuba ibhokisana yazo ‘‘ifanele i Ponti enesheleni.”

1. PILLS zika BITSHIM, zitatwe ngemigaqo emiselweyo, zibehle ziwapilise ngqe amankazana, Azedendi ukupilisa inqu nizimba.

Kwi Sisu esi Butataka; Nokungatandi Kutya; Nesibindi Esingapilileyo: zisebenza ngobugqi idosi ezimbalwa zetiza impiliso engummangaliso kwanamalungu Ayinqobo Emntwini; Zomeleza imisipa ; zibuyisa intlahla yomntu obesekudala yatusabayo ; zenza ukuba ubani abuye akutande bukali ukutya, zivuselela Bonke Ubuhle be Mpilo Nenkutalo Yomzimba womntu, ezi Pilisi zidume ngokukodwa ekupiliseui Icesina kmnazwe ashushu. Ezi “ zinyaniso ” ezivunywa yinyambalala yabantu, kuzo zonke indidi zabantu, obunye ubungqina obupeleleyo ngobutataka bobu bokuba i *Pilisi zika Bilshlm lelona yeza litengwayo ngapezu kwawo onke akoyo apa emhlabeni,* Incazo ezeleyo ebhokisaneni nganye.

Lenziwa ngu THOMAS BEECHAM kupela, e St. Helens, Lancashire, England.

*Litengiswa ngabapitikevi bamayeza bonke ezi Kolonini.*

A. J. Cross & CO.,

KING WILLIAMSTOWN

Isaziso Esitsha sika TIKOLOSHE.

Kubaxhasi Abantsundu

O A. J. Cross & Co.

Banga bangazisa Abahlobo babo Abamnyama kuso sonke isi Qingata sase Qonce, e Ngqushwa, nakwezinye eziraulayo ukuba Base kwi Sitora Sabo Kwigumbi le Marike. Basaligcinile igama labo lokuna batengisa ngamaxabiso angapantsi kwawazo zonke ivenkile

APA E QONCE.

IPULUWA, ISALI, IHEMPE IBHULUKWE, IBHATYI, INGU­BO NEZAMANKAZANA.

Umgubo, Ikofu, Iti, Iswekile—ngazwinye Into yonke etyiwayo.

*Basanika awona maxabiso nge NGQOLOW A, UMBONA, nezinye intlobo zokutya.*

A J. Cross & Co.

J.C.KEMSLEY,

MAIN street,  
E-BHAI.

WA Mfondini! Mawo yinina  
le : lihlazo lani eli lenziwa  
nguwe—usemtsha nje ukoloba no  
kukoloba ?

Kaubone ukuba maqatalala kwe-  
nyawo zako ? Umatele ni—

ZILELE ZODWA IZIHLANGU

KWA

KEMSLHY Ezantsi E-BHAI,  
zi 4 6 kuse kwi 10 6.

Umnqwazi wako Udlavi’kile—Lunguza  
kwa kona eye Stroyi 1s 6d ne 2s 6d.  
Utsho akubonise etambileyo ye ka-  
ba—nditeta eyokutsola mna.

IsUti Zamadoda 18s ne 25s, into osuke   
uti wakuyinxiba ube litshawa, i  
umnumzana.

Ufuna Ukutshata Nto-yakowetu ?—  
Ihempe Amaqina Nobunye ubuco-  
kocoko, zihleli zodwa.

Inene istru MFondini upete mini zi-  
MBINI QA UNGAPUMA WANELE. ‘

KANENZE amava Ntozako-  
wetu niye kuzibonela u J. C.

, KEMSLEY, ezantsi E-Bhai, UYA-  
KOTUKA.

JAMES ADAMS,

I SI LAR A

E QONCE.

R. J. McCALLUM,  
ONE VENKILE

E DOHNE nase MGWALI

Ilokwe Zokutshata ziyasikwa.

Iminqwazana Yokutshata (Bon-  
nets) ne Minqwazi), iyenziwa.

Izonka Zokutshata nazo ziyenziwa  
Ingeji Nemisesane Yokutshata iko  
Izigqubutelo Zabatshakazi.

Ndenzelwa ITYALI e  
Skotilane ze Venkile yam.

R. J. McCALLUM.

LEMINYAKA I 18

IGQITILEYO

SINGENISE KWELI LIZWE

IBLANKETE ZOBOYA

*EZILUKWE NGOBUGCISA OBU BODWA, Igama lazo yi EXTRA NAVY or MATTROSS.*

Kungeniswe ngabanye intlobontlobo ezifana noluhlobo; esigqibe ke kwelokuba SIZIPAULE i BLANKETE ZONKE ngopawu esiluqinisele na Komkulu ngohlobo lwemifa nekiso le yongamele lenteto.

Ukuba ufuna IBLANKETE YEYENENE, kangelisa kunene ukuba ina wona umfanekiso we NGONYAMA kwelinye Lamasondo ayo

ZONKE EZI BLANKETE ZIZEZINGATANDATYUZWAYO.

ZONKE EZI BLANKETE ZILUNGILE ZITE GUNGQU IBLANKETE NGANYE IYAYIVELA IMBOLA.

Kwivenkile enitenga kuzo-ke bizani Iblankets ezinomfanekiso we Ngonyama.

Ziya kubako kuzo zonke ivenkile za Pesheya kwe Nciba nase zidolopini zonke.

APO ZIPAKULWA KONA KUKO.

PEACOCK BROS, and WEIR,

E QONCE.

Ngabo bodwa abanokubhala lomfanekisojwe Ngonyama.

Beauchamp, Booth & CO.

E QONCE

ITYALI EZINTSHA!

ZISAND’ UKUFIKA.

YIZANI .’. NIBONE!

ZIYAKUNIMANGALISA.

Zezentlobo ezigqibeleleyo zofani ngofani  
ezingazange zibeko apa e QONCE,

Bonke abavela ngapandle bebefanelwe  
kukuza kubona EZITYALI ZOBUGQI ngapa-  
mbi kokuba batenge kwezinye Ivenkile.

BEAUCHAMP, BOOTH &co.,

E-QONCE, KINGWILLIAMSTOWN

J. W. GARRETT & CO.,

LADY FRERE,

IZITORA EZITSHIPU.”

Ingubo Zamaledi, Iswekile Nekofu, nento zalowomkondo Izihla Ingubo Zamadoda, Isali nempahla yalowomkondo, Ubugoxo ezifunwa nangumzi Obomvu.

*Kunikwa amaxabiso angapezulu ngo BOYA. IZIKUMBA UKUTYA*

*MPAHLA EHAM B AYO.*

ELIPEPA LIPUMA

NGOLWESI-TATU

*IVEKI ZONKE.*

Lijonge Ilungelo Lomzi  
kupela.

Limele imfanelo ya Bantsundu ngapandle koloyiko.

Alicaluli Sizwe nalu Nqulo.

Lirolelwa 3/6 nge Kwata  
(itunyelwe ingekapeli)  
4a ipele i Kwata ingarolwanga.

Unokuhlaulelwa wonke  
Unyaka ekuveleni  
kwawo nge 13s 6d.

o

Izaziso Zabazelweyo,  
Abatshatilayo, Nemibiko, irolelwa 2s 6d. zingene kanye ; 3s 9d kabini; 5s katatu.

IXABISO 3d.] KING WILLIAMS TOWN, CAPE COLONY, NGOLWESI-TATU, DECEMBER 5, 1894. [Vol. IX, No. 528

UMBONISO WABANTSUNDU

E CALA

—UYAKUBA-

Ngomhla we 14 MARCH, 1895.

E CALA.

UMONGAMELI :

CHARLES J. LEVEY, R.M.

IGQUGULA :

Mtengwane Ngcwade, Solomon Kalipa. Richard Tsengiwe, Jonas Tiwane, Mankayi Renqe, John Manzana, Baron Hlazo, Morris Mxaku, Joseph Mvinjelwa, Funani Gagela, Damon Adams, Tais Kasana, Jamjam Zozo, Jantjie Mgcodo, Timothy Makiwane.

ULUHLU LWAMABHASO:—

CLASS A.—(Uboya be gusha nobo Seyibhokwe).

20 Amaqela Eyona Grisi XI 0 g I Elona Bhali le Grisi lilungileyo £2 0 0

20 „ h (Enganeno) 0 10 0 | „ „ (Ilandela) 10 0

CLASS B,—(Igusha ne Bhokwe).

Eyona Nkunzi ye Gusha £1 10 0 Ezona Hamile zi 6 ze Slara ... £1 0 0 m r I’ (ilandela) 0 10 0 Ezona Mazi zi 4ze Seyibhokwe... 1 0 0

Eyona Nkunzi ye Seyibhokwe 0 0 Bhokwo x Q 0

Ezona Mazi zi 4 ze Gusha ... 1 10 o n ,, ,, (ainalandela) 0 10 0

CLASS C,—(Amahashe)

Kycaa Nkunzi ye Hashe ... £1 10 0 Elona Hashe Lokukwelwa ... £1 0 0 Eyona Mazi ye Hashe 10 0 „ „ (Ilandola) 0 10 0

Eyona Nkonyana Yehashe, Iduna 1 0 0 Awona Mahashe e Kari 10 0

(Itokazi) 1 0 0

CLASS D -(Inkomo).

Eyona Nkunzi Yonkomo ... £1 0 0 Awona 2 Amatokazi Enkomo ... £1 0 0

(Ilandela) 0 10 0 Esona Spani Senkabi (12) 10 0

Ezona”2 Imazi Zenkomo 10 0 Eyona Nkabi (1) ye Slara 10 0

„ ,, (Amalandela) 0 10 0

CLASS D.—(Ihagu Nenkuku).

Eyona Nkunzi ye Hagu £0 15 0 Eyona Ranise no Ranisekazi ... £0 5 0

Eyona Nkabi ye Hagu 0 15 0 Elona Dada ne Dauakazi ... ... 0 5 0

Eyona Mazi ye Hagu 0 15 0 Elona Kwakwini ne Kwakwini-

Esona Sikukukazi ne Nkunzi ... 0 5 0 kazi 0 5 0

CLASS F,— Imveliso Yomhlaba (Izilimo).

Eyona ngxowa Yengqolowa etam- 200 1bs Zoyena. Mbona Uinhlope £0 10 0

-bileyo £1 10 0 Eyona Ngxowa Yerasi 0 10 0

„ (Ilandela) 10 0 Yembotyi ezimhlope 0 10

,, (Intermediate) 1 10 0 n ye Ertyisi 0 10

„ „ (elukuni) 10 0 Yetapile (Early Rose) 0 10

Ezona 2001bs Umgubo Oseliweyo 10 0 ) „ (German Blue) 0 10

„ Ongasefwanga 10 0 Yamazimba 0 10

Ezona lOOIbs Flour Yengqolowa Vetswele o 10

2vale District elinywe ngumbonisi 1 0 0 . A ...

20 Ezona zitungu zehabile emfupi 1 0 0 „Yehabile ezinkozo, emfupi

29 Ezona zitungu zehabile ende 0 10 0 25 lbs Zelona Cuba elilinywe ku-

200 lbs Zoyena Mbona Ubomvu 0 10 0 lo mandla umntu akuwo 110

CLASS G.—(Izinto Ezenziwe kweli Lizwe).

0 lbs Zeyona Bhotolo intsha ... £0 10 0 0 Bottles Zobusi (Ezona) £0 10

Inetyuwa.. 0 10 0 ,, „ Amalandela ... 0 5

’’ jam 0 10 0 10 lbs Amanqata Obusi 0 10

” ’’ Jellies 0 10 0 20lbs Isepa (soap) 1 0

” ” Side Bacon 0 10 0 Esona Sonka Simdaka (Brown)... 0 5

20”lbs Iziqamo Ezomisiweyo ... 0 10 0 „ ,, Simhlope (White)... 0 5

AMABHASO ABALULEKILEYo.

Indebe ye Silivere elibaso lika Hon. C. J. Rhodes, ngezona Ngxowa Ezimbini Ezibetele ze Ngqolowa Etambileyo.

Indebe ye Silivere eli Baso lika J. C. Molteno, Esq., M.L.A., ngobona buhlantana bemazi zegusha ezigqitiseleyo ezilishumi.

P. FIGILAN

D MAKOHLISO }Onobala Ngembeko.